

中央各機關(含事業機構)派赴國外進修、研究、實習人員補助項目及數額表
Amount and Item Table for the Aids of Study, Research or Practice Overseas
Delegated by Central Government Agency and Enterprise

中華民國 102 年 9 月 4 日行政院院授主預字第 1020102193 號函修正，

並自 103 年 1 月 1 日生效

Rectified per Executive Yuan letter coded as Yuan-Shou-Zhu-Yu-Zi, No. 1020102193 dated Sep. 4, 2013,

Effective from Jan. 1, 2014

單位：美元

Unit: USD

項 目 Item	數 額 Amount		備 註 Remarks
月支生活費 Monthly living allowance	日支數額 級距 Daily allowance range	月支生活費 Monthly allowance range	<p>一、出國期間(依曆計算，以下同)在十五日以下部分，每日按「國外出差旅費報支要點」第七點第一項由行政院另定之「中央政府各機關派赴國外各地區出差人員生活費日支數額表」(以下簡稱日支數額表)全額支給。但有供膳宿、供宿不供膳、供膳不供宿情形者，分別按原支數之一折、三折、八折支給。</p> <p>Daily living expenses for the first 15 days of overseas travel (to be calculated in accordance with the official calendar) shall be subsidized per day in full based on the designated amount of a daily allowance according to the Amount Table of Foreign Per Diem Allowance of Central Government Agency designated by the Executive Yuan (hereinafter the EY Table), as prescribed in the first paragraph of Direction 7 of the Directions for the Overseas Travel Allowance Disbursement.</p> <p>However, applicants shall be subsidized a 90% discount of the designated living allowance if provided with free board and lodging, a 70% discount if provided with free lodging only, and a 20% discount if provided with free board only.</p> <p>二、出國期間逾十五日部分，參照日支數額表所列城市之日支數額，按左表分級補助，第十六日至第三十日，每日按左表數額二十分之一支給，第三十一日起，每月按左表數額支給；其未滿整月之畸零日數，每日按左表數額三十分之一支給。但有供膳宿、供宿不供膳、供膳不供宿情形者，分別按原支數之三折、四折、九折支給。</p> <p>Daily living expenses for the period of overseas travel from the 16th day shall be subsidized per day in proportion according to the allowance range table on the left, with reference to the EY Table. Daily living expenses from the 16th day to the 30th day shall be subsidized per day in 1/20 of the designated amount of</p>
	290 以上 Over 290	1, 400	
	250-289	1, 300	
	210-249	1, 200	
	170-209	1, 100	

項 目 Item	數 額 Amount		備 註 Remarks
	169 以下 Below 169	1, 000	<p>a monthly allowance according to the left table.</p> <p>In the case of overseas travel for over 30 days, daily living expenses for the span from the 31st day to the 60th shall be subsidized in full month based on the designated amount of a monthly allowance according to the left table. However, those for non-full month portion shall be subsidized per day in 1/30 of the designated amount of a monthly allowance according to the left table.</p> <p>However, applicants shall be subsidized a 70% discount of the designated living allowance if provided with free board and lodging, a 60% discount if provided with free lodging only, and a 10% discount if provided with free board only.</p> <p>三、前二點所定供宿，包括住宿免費宿舍、過境旅館、在搭乘之交通工具歇夜及返國當日在內。 Board and lodging specified in the preceding notes include free dormitory accommodation, transit hotel stay, overnight stay on public transportation, and the day of return to Taiwan.</p> <p>四、出國進修、研究、實習人員不得報支「國外出差旅費報支要點」第十五點、第十六點及第十七點所定之行政費(報名費及註冊費除外)、禮品交際及雜費。 Those who travel overseas for advanced study, research or internship shall not apply for reimbursement of administration fees (except registration fees), gift expenses, and miscellaneous fees designated in Directions 15, 16 and 17 of the Directions for the Overseas Travel Allowance Disbursement.</p>
出國手續費及往返機票費 Overseas travel processing fee and round-trip ticket fee	檢據覈實報支 Reimbursement of actual payments with receipts		<p>一、出國手續費按「國外出差旅費報支要點」第十三點規定報支。 The processing fees for overseas travel shall be reimbursed according to Direction 13 of the Directions for the Overseas Travel Allowance Disbursement.</p> <p>二、出國、返國一律搭乘經濟(標準)座(艙)位。 Applicants shall board flights with tickets in economy class for overseas travel.</p>
每學年學雜費(含報名費、註冊費、訪問學人費、實驗費、必要之會費及設施使用費) Annual tuition and	由各機關依核准之計畫檢據覈實報支 Reimbursement of actual payments with receipts according to the approved project		

項 目 Item	數 額 Amount	備 註 Remarks
miscellaneous fees (including registration fees, allowance for visiting scholar, experimental expense, membership fee, and facility fee)		
每學年觀摩實習及交通費 Annual allowance for field studies and transportation	由各機關依核准之計畫覈實報支 Reimbursement of actual payments with receipts according to the approved project	<p>一、交通費檢據覈實報支。 Payments for transportation shall be reimbursed with receipts.</p> <p>二、生活費依日支數額表報支。但應按實際日數核算扣除原支之月支生活費，不得重複支領。 Payments for living expenses shall be reimbursed according to the EY Table, with deduction of the originally-paid monthly allowance based on calculation of actual days according to the left table.</p>
綜合補助費 General allowance	180	<p>一、發給內涵包括補助書籍費、綜合保險費、健康保險費、內陸交通費(含租車費)、論文寫作等費用。 A general allowance can be used to cover book expenses, general insurance premiums, health insurance premiums, inland transportation charge (including car rental fee), and thesis writing cost.</p> <p>二、按月計發，未滿整月之畸零日數，在十五日以內者，按半個月發給，逾十五日者，按一個月發給。 A general allowance is disbursed on a monthly basis. A General allowance shall be disbursed with a half-month amount for a non-full month portion of no more than 15 days, and a full-month amount for a non-full month portion of more than 15 days.</p> <p>三、由當事人簽名或蓋章具領。 The payment receipt shall be signed or stamped by the applicant.</p>
<p>附記/Notes :</p> <p>一、中央各機關(含事業機構)派赴國外進修、研究、實習人員之補助按本表規定報支。但各主管機關得在本表規定數額範圍內視經費狀況自行核酌支給。 Payments for subsidies to personnel delegated by central government agencies or enterprises to overseas travel for advanced study, research or practice shall be administered according to the regulations of this table. However, the competent authorities shall take their budget into account to approve subsidies according to the designated amounts on this table.</p> <p>二、各級地方政府派赴國外進修、研究、實習人員之補助，準用本表規定報支。 The regulations of this table shall apply mutatis mutandis to the administration of payment for subsidies to personnel delegated by local government agencies at all levels to overseas travel for</p>		

項 目 Item	數 額 Amount	備 註 Remarks
		<p>advanced study, research or internship.</p> <p>三、 本表修正生效後，出國期間跨越新、舊規定者，其於舊規定出國期間適用舊規定，於新規定出國期間適用新規定，但於新規定出國期間適用新規定之補助總額低於適用舊規定者，得適用舊規定。</p> <p>If the regulations of this table are rectified and take effect during the duration of overseas travel, the original regulations shall apply to the portion of the duration before the day of rectification while the rectified ones shall apply to the portion of the duration after the day of rectification. However, if the total subsidy amount is calculated to be lower under the new regulations than under the old regulations, the old regulations shall be applicable.</p>